Werken op de internationale arbeidsmarkt (K0313)

Servicedocument – Portfolio + Presentatie/CGI

Uitgever: Exalo Media
Versie: 2026-10

Auteursrechtwaarschuwing

© Exalo Media. Alle rechten voorbehouden.

Dit document bevat inhoud die beschermd wordt door het auteursrecht. Exalo Media bezit het auteursrecht op de tekst, afbeeldingen, grafieken, en andere inhoud die in dit document worden weergegeven, tenzij anders aangegeven.

Niets in dit document mag worden verveelvoudigd, verspreid, overgedragen, tentoongesteld, gereproduceerd, of op enige andere wijze gebruikt worden zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Exalo Media. Het is strikt verboden om de inhoud van dit document te wijzigen, aan te passen of te vertalen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Exalo Media.

Exalo Media behoudt zich het recht voor om juridische stappen te ondernemen tegen personen of entiteiten die inbreuk maken op het auteursrecht van dit document.

Voor toestemming om de inhoud van dit document te gebruiken, neem contact op met:

Exalo Media
info@exalo.nl
https://exalo.nl

© Exalo Media. Alle rechten voorbehouden.

Examenmatrijs D1-K1

D1-K1: Werken op de Europese arbeidsmarkt	
Complexiteit:	De complexiteit van het werk wordt bepaald door de samenstelling van het team en het type bedrijf in het buitenland waar wordt gewerkt of mee samengewerkt. De beginnend beroepsbeoefenaar heeft voor het werken in een internationale omgeving kennis van verschillende culturen en wet- en regelgeving nodig. Hij is zich bewust van zijn eigen cultuur en is zich bewust van problemen die kunnen ontstaan door (mis)communicatie doordat niet iedereen zijn moedertaal spreekt. Hij dient rekening te houden met ieders achtergrond en de verschillende handelswijzen. Ook heeft hij kennis van zijn eigen vakgebied en hoe dat vakgebied in het handelsland wordt vormgegeven. De complexiteit wordt vergroot doordat de beroepsbeoefenaar zijn beroepsvaardigheden moet kunnen toepassen in een internationale omgeving en internationale context, met onder meer andere geldende wet- en regelgeving, gebruiken en regels. De beginnend beroepsbeoefenaar is in staat om met druk en tegenslag om te gaan en kan omgaan met stresssituaties in zijn werkzaamheden. Het werken in het buitenland vergroot de complexiteit vanwege het communiceren in een andere taal en de andere arbeidsethos die er aanwezig is. De beginnend beroepsbeoefenaar is bereid te reizen naar het handelsland waar wordt gewerkt of waarmee wordt samengewerkt.
Verantwoordelijkheid en zelfstandigheid:	De beginnend beroepsbeoefenaar heeft een uitvoerende, organiserende en begeleidende rol. Hij werkt zelfstandig bij het uitvoeren van zijn werkzaamheden. Hij is verantwoordelijk voor zijn eigen werk en voor het niveau van zijn taalvaardigheid in een MVT.
Examenvorm:	Portfolio met een eindpresentatie of met een CGI. De docent of examinator kan kiezen voor de eindpresentatie of het CGI.

© Exalo Media. Alle rechten voorbehouden.

Werkproces: D1-K1-W1			
Titel werkproces	**Uit te voeren**	**Aanwijzingen voor de opdracht**	**Resultaat**
Werkt samen met niet-Nederlandse partijen	De beginnend beroepsbeoefenaar werkt samen met niet-Nederlandse collega's, leidinggevenden en klanten; hij staat hen te woord, geeft instructie en begeleidt werkzaamheden. Hij lost cultuur- en communicatieverschillen op.	De beginnend beroepsbeoefenaar past zijn communicatie en samenwerkingsstijl aan op de behoefte en cultuur van de ander en lost ontstane problemen op een creatieve en flexibele wijze op.	De werkzaamheden zijn uitgevoerd volgens de richtlijnen en gewoonten van de niet-Nederlandse partij of het handelsbedrijf, als waarneembare uitkomst van de samenwerking.

© Exalo Media. Alle rechten voorbehouden.

Werkproces: D1-K1-W2			
Titel werkproces	**Uit te voeren**	**Aanwijzingen voor de opdracht**	**Resultaat**
Drijft internationale handel	De beginnend beroepsbeoefenaar vertaalt internationale wet- en regelgeving van het handelsland naar aanpassingen in handelswerkzaamheden. Hij overlegt, maakt een overzicht en voert veranderingen door na planning en samenwerking.	De beginnend beroepsbeoefenaar voert werkzaamheden uit conform internationale wet- en regelgeving en overlegt tijdig met collega's of leidinggevende. Hij communiceert correct, past flexibel aan en houdt rekening met landkenmerken.	De producten/werkzaamheden zijn internationaal afgezet of uitgevoerd en de contacten met internationale leveranciers, klanten en collega's zijn onderhouden.

Werkproces: D1-K1-W3			
Titel werkproces	**Uit te voeren**	**Aanwijzingen voor de opdracht**	**Resultaat**
Past zijn beroepsvaardigheden toe in een internationale omgeving	De beginnend beroepsbeoefenaar onderzoekt welke aspecten van het beroep in een internationale omgeving afwijken en past een aangepaste werkwijze toe, na overleg, met creatieve oplossingen.	De beginnend beroepsbeoefenaar onderzoekt de verschillen tussen het beroep in Nederland en een internationale omgeving, bespreekt deze uitgebreid met de leidinggevende en past de nieuwe werkwijze correct toe bij taken.	De beginnend beroepsbeoefenaar heeft de gevonden verschillen creatief opgelost en toegepast, waardoor de werkzaamheden in een internationale omgeving aantoonbaar passend zijn uitgevoerd.

© Exalo Media. Alle rechten voorbehouden.

Werkprocessen	**Inhoud**	**Aanwijzingen**
Alle werkprocessen	Beoordeling totale portfolio	De beoordelaar controleert eerst de kwaliteit en volledigheid van de bewijzen met de Quick Check. Daarna wordt iedere portfolio-opdracht beoordeeld met Voldaan of Niet voldaan. Minimaal vijf van de zes criteria moeten voldaan zijn. Het portfolio levert geen punten op. Als alle bijbehorende portfolio-opdrachten voldaan zijn, wordt de presentatie of het CGI afgenomen en beoordeeld. Alleen de presentatie of het CGI wordt beoordeeld met de volgende puntenschaal: - O = onvoldoende (0 punten). Wanneer het criterium niet op een acceptabele manier is uitgevoerd, zoals gewenst is in de beroepspraktijk. - V = voldoende (1 punt). De uitvoering van het criterium voldoet aan het niveau dat van de beginnend beroepsbeoefenaar kan worden verwacht. - G = goed (2 punten). De uitvoering van het criterium is bovengemiddeld goed en daarmee meer dan de beginnend beroepsbeoefenaar moet kennen of kunnen. De behaalde punten worden opgeteld. Met de omzettingstabel wordt er een eindcijfer berekend (eventueel met OVG-schaal).

Examen		
Werkprocessen	**Inhoud**	**Aanwijzingen**
Alle werkprocessen	Het examen bestaat uit de portfolio-opdrachten en een mondelinge toelichting van de portfolio-opdrachten. De examinator bepaalt de tijd en locatie van de toelichting.	De examenkandidaat bereidt een presentatie of criteriumgericht interview (CGI) voor over het portfolio. De kandidaat licht de uitvoering, gemaakte keuzes en resultaten toe. In beide vormen stelt de examinator zo nodig aanvullende vragen bij de beoordelingscriteria. De beoordeling van de toelichting vindt plaats aan de hand van een beoordelingsformulier.

Toelichting bij dit servicedocument

Dit servicedocument geeft een beknopt overzicht van de opbouw en inhoud van het exameninstrument. Het document is bedoeld om opleidingen en examencommissies te helpen bij de **oriëntatie op het examenproduct**.

Omdat exameninstrumenten zelf niet vrij gedeeld kunnen worden, biedt dit servicedocument inzicht in onder andere:

- De structuur van het examen
- De relatie met het kwalificatiedossier of keuzedeel
- De toetsmatrijs
- De manier van beoordelen

Op basis van deze informatie kunnen opleidingen doorgaans goed beoordelen of het exameninstrument aansluit bij hun onderwijs en examinering.

Voorbeelden van examenmateriaal

Wilt u een beter beeld krijgen van de manier waarop Exalo examens ontwikkelt? Op onze website vindt u een aantal **voorbeelddocumenten** die laten zien hoe examens, beoordelingsformulieren en instructies zijn opgebouwd.

Deze voorbeelden zijn te vinden via: https://exalo.nl/ons-concept/

Veelgestelde vragen

Veel praktische vragen van opleidingen gaan bijvoorbeeld over:

- Hoe een exameninstrument wordt ingezet in de praktijk
- Hoe de beoordeling is opgebouwd
- Welke documenten worden meegeleverd
- Hoe het vaststellen door de examencommissie werkt

Op de productpagina van elk exameninstrument vindt u daarom een **uitgebreide FAQ** met antwoorden op de meest gestelde vragen.

Afnamevorm van het examen

Exalo Media ontwikkelt exameninstrumenten met een afnamevorm die past bij de aard van het werkproces of het keuzedeel. Afhankelijk van het examen kan dit bijvoorbeeld bestaan uit een praktijkopdracht, een beroepsproduct, een gesprek, een observatie in de praktijk of een combinatie van deze onderdelen. In het servicedocument staat beschreven **welke afnamevorm voor dit exameninstrument is uitgewerkt** en hoe de beoordeling plaatsvindt.

Wij realiseren ons dat opleidingen hun onderwijs en examinering soms anders hebben ingericht. Het kan daarom voorkomen dat de standaard afnamevorm van een exameninstrument niet volledig aansluit bij de manier waarop een opleiding het onderwijs heeft georganiseerd.

In dat geval kan in overleg worden gekeken naar **alternatieve afnamevormen of aanpassingen aan het exameninstrument**. Denk bijvoorbeeld aan een andere combinatie van examenonderdelen of een aangepaste manier van beoordelen. Dergelijke aanpassingen worden altijd afgestemd met de opleiding en moeten plaatsvinden **voordat het exameninstrument ter vaststelling wordt aangeboden aan de examencommissie**.

Afhankelijk van de aard en omvang van de aanpassing kunnen hiervoor **ontwikkel- of aanpassingskosten** in rekening worden gebracht. Heeft uw opleiding specifieke wensen rondom de afnamevorm van het examen? Neem dan gerust contact met ons op om de mogelijkheden te bespreken.

Vaststelling van het exameninstrument

Exameninstrumenten van Exalo worden aangeboden voor gebruik via een **Route 2 vaststellingsprocedure**. Dit betekent dat het exameninstrument wordt vastgesteld door de **examencommissie van de onderwijsinstelling** die het examen gebruikt.

Wij adviseren daarom om vóór aanschaf of inzet **af te stemmen met de eigen examencommissie** of deze werkwijze aansluit bij het beleid van de instelling. Het servicedocument en de bijbehorende toetsmatrijs zijn opgesteld om examencommissies te ondersteunen bij deze beoordeling.

Vragen of aanvullende informatie

Heeft uw opleiding of examencommissie aanvullende vragen over het exameninstrument, de documentatie of de inzet in de praktijk? Neem dan gerust contact met ons op. Wij denken graag mee:

- ➔ https://exalo.nl
- ➔ info@exalo.nl